



ڈاکٹر علامہ اقبالؒ

کے

شکوہ، جواب شکوہ

کی

نثری ترجمانی

از

الحاج امیر اللہ عنبر خلیفی

ڈاکٹر علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ

کا

# شکوہ، جواب شکوہ

اور

اس کی سلیبس زبان میں مختصر نثری ترجمانی

بقلم

الحاج امیر اللہ عنبر خلیفی

مومن پورہ، ٹاکیوور



## جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ

کتاب کا نام	:	شکوہ، جواب شکوہ
مصنف	:	حضرت علامہ اقبالؒ
نثری ترجمانی	:	الحاج امیر اللہ عنبر خلیفی
ناشر	:	قبرستان روڈ، موسن پورہ، ناگپور ۴۴۰۰۱۸ (مہاراشٹر)
سرورق	:	رضوان احمد عنبر
کمپوزرس	:	الحاج امیر اللہ عنبر خلیفی
کمپیوٹر کمپوزنگ	:	محمد رفیع الدین / شبانہ پروین
طباعت	:	ساحل کمپیوٹرس، حیدری روڈ، موسن پورہ، ناگپور
سال اشاعت	:	شاہد پرنٹرس، نزد بڑی مسجد، ٹیکہ، ناگپور
ہدیہ	:	۲۰۱۰ء
	:	۲۰ روپے

### ملنے کے پتے:

- ☆ عنبر خلیفی منزل، قبرستان روڈ، موسن پورہ، ناگپور ۴۴۰۰۱۸ (مہاراشٹر)
- ☆ پروفیسر افتد ارفسر، مسجد دارالہمام، پاتر پری گھاٹ، بھوپال (ایم پی)
- ☆ بی بی اسٹورس، نزد گول بازار، کاٹھی، ضلع ناگپور (مہاراشٹر)
- ☆ حسن پدیاک، لوہار منڈی، برہانپور
- ☆ صالحہ بک ڈپو، بالقابل جامع مسجد، محمد علی روڈ، موسن پورہ، ناگپور ۴۴۰۰۱۸ (مہاراشٹر)

## حمد باری تعالیٰ

برکلام محترم شفیع مونس (نائب امیر جماعت اسلامی)

یہ عطاء علم سے ہی بات آئی ہے تری  
جس جگہ سوچوں تجھے موجود ہے تو ہی دیں  
تو ہی تُو ہے اور نہیں ہے کوئی تیرا ہم نشیں  
حمد کے لائق فقط تُو ہے اللہ العالمین  
دوسرا کوئی نہیں ہے بالیقین کوئی نہیں  
کائنات آگہی میں رفعت پرواز ہے  
بس نبی کی ذات کو عرفاں پہ تیرے ناز ہے  
اُس کا ہے ہراز تو اور وہ ترا ہراز ہے  
یہ تری شان کریمی کا ہی اک انداز ہے  
آستان حق پہ جھک جاتی ہے مومن کی جبین

تیرے حق میں لکھ سکوں میری کہاں اوقات ہے  
تیری قدرت میں یہ ساری گردش دن رات ہے  
ذکر میں ہر بات سے بڑھ کر تری ہی بات ہے  
ہے ہم بھی مرہم بھی صرف تیری ذات ہے  
شان یہ ہر گز کسی مخلوق کی ہر گز نہیں  
جس کو تعلیمات سے اللہ کا عرفاں نصیب  
جس کو حاصل ہے ہدایت جس کو ہے قرآن نصیب  
جاننے پہچاننے کو جس کو ہے فرقان نصیب  
جس کو خوش بختی سے ہے توحید پر ایماں نصیب  
آفریں قسمت کو اُس کی آفریں صد آفریں

ہم بنے ہے تیرے صائم، حد ہے یہ احسان کی  
ہے ہدایت بھی ملائم، جس سے دل میں تازگی  
تیری ہستی صرف دائم، تجھ سے میری زندگی  
تو کہ ہے بالذات قائم، زندہ جاوید بھی  
زیست ہر شے کی تری شان کریمی کی رہیں  
ذکر میں اور فکر میں عنبر حدیث جاوداں  
جس میں ہیں مشغول ہر دم یہ زمین و آسماں  
ہے کہاں عظمت خدا کی اور بندہ ہے کہاں  
ہے دعا یارب تری تکبیر ہو وردِ زباں  
اور تیری یاد ہو مونس کے دل میں جاگزیں

تضمین کار: امیر اللہ عنبر خلعتی



# رودادِ الم بارگاہِ رسالت میں

تضمین برنعت محترم عامر عثمانی مرحوم (مدیر تجلی)

اسے دونوں جہانوں کی رحمت ہے چاروں طرف تیرا ہی کرم  
یوں دین مکمل ہے تجھ سے، باقی ہے کہاں اب کوئی سقم  
جب دل میں بسیں یادیں تیری، سب دور ہوئے ہیں رنج و الم  
تو یہ مجسم ذات بری ہے تجھ سے ہی ملت کا بھرم  
عرفان کی منزل پانے کو، نظروں میں ترے ہی نقش قدم  
دیا کی لگا ہوں کی زد پر یہ قوم ہی لڑتی جاتی ہے  
عظمت کا نہیں ہے نام و نشان نفرت سے ہی دیکھی جاتی ہے  
امید بھی ہے ٹکڑے ٹکڑے، ہر آس بھی ٹوٹی جاتی ہے  
ملوفاں ہیں کہ ٹوٹے پڑتے ہیں، کشتی ہے کہ ڈوبی جاتی ہے  
محرور محل ملاحوں میں، طاقت ہے نہ بل ہمت ہے نہ دم

آپس میں نفاق اور نفرت سے حاوی ہے جہاں کی چالاک  
یوں قوت بازو ختم ہوئی سہتے ہیں جہاں کی سفاکی  
ظلمات میں گھوڑے دوڑائے، اب بھول گئے ہیں تیراکی  
ہیں خوف کی شدت سے لرزاں، مشہور تھی جن کی دہاک  
ہیں پست و ذلیل و لغوار و زبوں، مشہور تھا جن کا جاہ و حشم  
سنگول میں جب غیرت ہی نہیں صورت ہے کسی فریادی کی  
رہتے ہیں جہاں اہل ملت، حالت ہے بری اس واوی کی  
بکھری بکھری یوں آست ہے، امید نہیں آبادی کی  
دل ہو بھی چکا ٹکڑے ٹکڑے حد ہو بھی چکی برپادی کی  
کمزور کہاں تک جھیلیں گے لہنوں کی جہاں تیروں کے ستم

تسکین ہے تیرے دامن میں اور اپنی نظر تری تری  
کوئی نہ ملا تیرے جیسا، ہر سمت نظر جب ڈالی تھی  
اسے رحمت عالم ا رہبر حق، تیری ہی طرف سے آئے گی  
بس ایک اشارہ ہکا ساء بس ایک توجہ ہلکی سی  
پھر تیری نگر کے مستوں کو، کس چیز کا ڈر، کس بات کا غم  
دیے تو ہر اک آسانی کو دینے کو جہاں ہے آمادہ  
لیکن ترے حرفِ آخر نے کیا ہم سے لیا حق کا وعدہ  
اس واسطے اپنے سینے میں جاگا ہے یہی جذبہ سادہ  
اسے کج سحر! ہے عاتر بھی، شیدائے جمالِ نادیدہ  
شاید کہ تجھے رحم آجائے، فریاد ہے لب پر آنکھ ہے غم

تضمین کار: امیر اللہ غیر خلعتی



شاعری کا ذوق رکھنے والے چند نوجوانوں سے گفتگو کے دوران یہ بات میرے علم میں آئی کہ نوجوان طبقہ علامہ اقبالؒ سے عقیدت رکھتا ہے، ان کی شاعری کو مشعلِ راہ سمجھتا ہے۔ خصوصاً شکوہ جواب شکوہ کا مداح ہے لیکن اس کو پڑھتے ہوئے اس وقت سے گزرتا ہے کہ بیشتر فارسی الفاظ اور دقیق شعری ترکیبوں کی وجہ سے شعر سمجھنے سے قاصر رہتا ہے۔

اس مسئلے کو میں نے فکری اور جذباتی طور پر محسوس کیا اور اس کو حل کرنے کی غرض سے شکوہ کے ۳۱ بند اور جواب شکوہ کے ۳۶ بند کے ہر مصرع کی آسان اور مختصر مگر جامع ترجمانی ہر مصرع کے ساتھ تحریر کر دی۔

اس اقدام سے اگر میرے رہنما حضرت علامہ اقبالؒ کے کلام کا مفہوم لوگوں تک پہنچ گیا تو یہ میرے لیے سعادت کی بات ہی نہیں ہوگی بلکہ علامہ اقبالؒ سے میری عقیدت کا حق بھی ادا ہو جائے گا۔

امیر اللہ عنبر خلیقی



## حضرت علامہ اقبالؒ کے ترانے کی تضمین

(۱)

قرآن نے بتایا ہے آسمان ہمارا  
فکر و نظر کا رقبہ ہے بیکراں ہمارا  
ایمان کا ہر تقاضہ آرام جاں ہمارا  
چین و عرب ہمارا ہندوستان ہمارا  
مسلم ہیں ہم وطن ہے سارا جہاں ہمارا

(۲)

دنیا میں ہر جگہ ہیں، کہئے کہاں نہیں ہم  
ہمت جواں ہے اپنی اب ناتواں نہیں ہم  
منزل سے دور تر ہو وہ کارواں نہیں ہم  
باطل سے دینے والے، اے آسمان نہیں ہم  
سو بار کر چکا ہے تو امتحاں ہمارا

(۳)

نکلے کبھی تھے تنہا وہ دن ہے یاد تجھ کو  
قطرے بنے تھے دریا وہ دن ہے یاد تجھ کو  
عزم و یقین جواں تھا وہ دن ہے یاد تجھ کو  
اے آبرو و گنگا وہ دن ہے یاد تجھ کو  
اترا ترے کنارے جب کارواں ہمارا

(۴)

ہر وقت بے نیاز سود و زیاں ہوئے ہیں  
جب وقت نے پکارا، تیر و کماں ہوئے ہیں  
فتنوں نے جب جھنجھوڑا، برقی تپاں ہوئے ہیں  
تینوں کے سائے میں ہم مل کر جواں ہوئے ہیں  
خنجر ہلال کا ہے قومی نشاں ہمارا

(۵)

قلب حزیں میں پیدا کر پہلے ڈر خدا کا  
سجدوں کو زندگی دے حاضر ہے در خدا کا  
دل میں ہو کھپ احمدؑ اور ذکر کر خدا کا  
دنیا کے بتکدے میں پہلا وہ گھر خدا کا  
ہم پاسباں ہیں اس کے وہ پاسباں ہمارا

(۶)

کانوں میں اپنے کوئی نغمہ سرا ہے گویا  
آنکھوں میں نورِ حق کا منظر بھرا ہے گویا  
ہمت سے محنتوں سے، گلشن ہرا ہے گویا  
اقبال کا ترانہ، بانگ درا ہے گویا  
ہوتا ہے جادہ پیا پھر کارواں ہمارا

## شکوہ

کیوں زیاں کار بنوں، سود فراموش رہوں  
فکر فردا نہ کروں، مجھ غم دوش رہوں  
میں کیوں نقصان کرنے والا بنوں، اور فائدہ کو بھول جاؤں  
نالے بلبل کے سنوں اور ہمہ تن گوش رہوں  
صرف بلبل کے نالے ہی سنوں اور اسی پر کان لگائے رہوں  
اے دوست! کیا میں کوئی پھول جیسا ہوں کہ چپ رہوں

جرات آموز مری تابِ سخن ہے مجھ کو

میری ہمت نے مجھے بولنے کی مجال دی ہے  
شکوہ! اللہ سے خاتمِ بدہن ہے مجھ کو

میرے منہ میں خاک کہ میں اللہ کے سامنے شکایت کر رہا ہوں

ہے بجا شیوہ تسلیم میں مشہور ہیں ہم  
قصہ درد سناتے ہیں کہ مجبور ہیں ہم  
یہ صحیح ہے کہ تجھے ماننے اور تسلیم کرنے میں ہم مشہور ہیں  
اپنے درد کا قصہ اس لئے سناتے ہیں کہ مجبور ہو گئے ہیں  
ساز خاموش ہیں فریاد سے معمور ہیں ہم  
نالہ آتا ہے اگر لب پہ تو معذور ہیں ہم  
سارے ساز خاموش ہیں لیکن ہم فریاد سے بھرے ہوئے ہیں  
ہمارے لب پر درد کی پکار آتی ہے تو یہ ہماری معذوری ہے

اے خدا! شکوہ اربابِ وفا بھی سن لے

اے ہمارے خدا! تیرے ساتھ وفا کرنے والوں کی شکایت بھی سن لے

خوگرِ حمد سے تھوڑا سا گلہ بھی سن لے

اور تیری تعریف اور توصیف کرنے والوں سے تھوڑا گلہ بھی سن لے



تھی تو موجود ازل سے ہی تری ذات قدیم      پھول تھا زیب چمن پر نہ پریشاں تھی شمیم  
 تیری قدیم ذات تو ابتدا سے ہی موجود تھی      چمن میں پھول تھے لیکن ان کی خوشبو کی ہوا پریشاں نہیں تھی  
 شرط انصاف ہے، اے صاحب الطاف عظیم      بوئے گل پھیلتی کس طرح جو ہوتی نہ نسیم؟  
 صرف یہاں انصاف کی شرط بنائے ہم پر عام طور سے کرم کرنے والے      اگر صبح کی ٹھنڈی ہوا نہ ہوتی تو پھولوں کی خوشبو کیسے پھیلتی

ہم کو جمعیتِ خاطر یہ پریشانی تھی  
 ہم کو اجتماعی تسلی اور اطمینان کے لئے ہی پریشانی تھی  
 ورنہ امت ترے محبوب کی دیوانی تھی  
 ورنہ تیرے نبی کی امت تو تیرے محبوب کی ہر طرح دیوانی تھی

ہم سے پہلے تھا عجب تیرے جہاں کا منظر      کہیں مسجود تھے پتھر، کہیں معبود شجر  
 ہم ایمان والوں سے پہلے جہان کا منظر عجیب تھا      کہیں پتھروں کے سامنے سر جھکتے تھے کہیں درختوں کو پوجا جاتا تھا  
 خوگر چیکر محسوس تھی انساں کی نظر      مانتا پھر کوئی ان دیکھے خدا کو کیوں کر؟  
 انسانوں کی نظر بھسم خدا کو دیکھنے کی عادی تھی      اس لئے کوئی بغیر دیکھے خدا کو کیوں مانتا  
 تجھ کو معلوم تھا لیتا تھا کوئی نام ترا؟

یہ تجھے معلوم ہے کہ تیرا نام لینے والا دنیا میں کوئی نہ تھا  
 قوتِ بازوئے مسلم نے کیا کام ترا؟  
 اس کام کو صرف مسلمانوں کے بازو کی قوت نے انجام دیا

بس رہے تھے یہاں سلجوق بھی تورانی بھی      اہل چچیں، چین میں، ایران میں ساسانی بھی  
 یہاں سلجوق اور تورانی قوم بھی آباد تھی      چین میں چینی تھے اور ایران میں ساسانی قوم بھی تھی  
 اسی معمورے میں آباد تھے یونانی بھی      اسی دنیا میں یہودی بھی تھے نصرانی بھی  
 اس دنیا میں یونانی بھی آباد تھے      اور اسی دنیا میں یہودی اور عیسائی بھی رہتے تھے

پر ترے نام پہ تلوار اٹھائی کس نے  
 لیکن وہ کون تھے جنہوں نے تیرے نام پر تلوار اٹھائی  
 بات جو بگڑی ہوئی تھی وہ بنائی کس نے  
 اور وہ کون تھے جنہوں نے بگڑے ہوئے ماحول کی اصلاح کی تھی

تھے ہمیں ایک ترے معرکہ آراؤں میں  
 وہ ہم ہی تھے جو تیرے لئے لڑتے رہے  
 ویں اذانیں کبھی یورپ کے کلیساؤں میں  
 ہم ہی تھے جو یورپ کے کلیساؤں میں اذانیں دیتے رہے  
 خشکیوں میں کبھی لڑتے، کبھی دریاؤں میں  
 یہ لڑائی کبھی خشکی میں اور کبھی دریاؤں میں ہوتی رہی  
 کبھی افریقہ کے پتے ہوئے صحراؤں میں  
 اور کبھی افریقہ کے پتے ہوئے ریگستانوں میں تیری توحید کی مدد لگائی

شان آنکھوں میں نہ جھپتی تھی جہاں داروں کی

ہماری آنکھوں میں کسی بھی بادشاہ کی شان بھاتی نہیں تھی

کلمہ پڑھتے تھے ہم چھاؤں میں تلواروں کی

بلکہ ہم تلواروں کی چھاؤں میں تیرا ہی کلمہ پڑھتے تھے

ہم جو جیتے تھے تو جنگوں کی مصیبت کے لئے  
 اگر ہم جی رہے تھے تو فقط جنگ و جدل کی مصیبت بھیلنے کے لئے  
 تھی نہ کچھ تیغ زنی اپنی حکومت کے لئے  
 ہماری تلوار بازی حکومت قائم کرنے کے لئے نہ تھی  
 اور مرتے تھے ترے نام کی عظمت کے لئے  
 زندگی قربان کر رہے تھے تو تیرے نام کی بڑائی کے لئے  
 سر بکف پھرتے تھے کیا دہر میں دولت کے لئے  
 ہم پتیلی پر اپنا سر لے کر دولت کی لالچ میں نہیں پھرتے تھے

قوم اپنی جو زر و مال جہاں پر مرتی

اگر یہ قوم مال و زر کی لالچ کے لئے مرتی

بت فروشی کے عوض، بت شکنی کیوں کرتی

تو بتوں کو بیچنے کے بجائے بتوں کو توڑنے کا کام کیوں کرتی

نل نہ سکتے تھے اگر جنگ میں اڑ جاتے تھے  
 اگر ہم جنگ میں اڑ جاتے تھے تو نالے نہیں ملتے تھے  
 تجھ سے سرکش ہوا کوئی تو بگڑ جاتے تھے  
 اگر کوئی تیرے نام پر شرارت کرتا تو ہمارے مزاج بگڑ جاتے تھے  
 پاؤں شیروں کے بھی میدان سے اکھڑ جاتے تھے  
 ہمارے خوف سے شیروں جیسے بہادر بھی میدان چھوڑ دیتے تھے  
 تیغ کیا چیز ہے؟ ہم توپ سے لڑ جاتے تھے  
 اس وقت تلوار ہی نہیں بلکہ توپوں کا بھی مقابلہ کرتے تھے

نقش توحید کا ہر دل پہ بٹھایا ہم نے

ہم نے ہی ہر دل پر تیری وحدانیت کا نقشہ بٹھایا ہے

زیر خنجر بھی یہ پیغام سنایا ہم نے

اور خنجر کے نیچے رہ کر بھی تیرا پیغام حق سنایا ہے



تو ہی کہہ دے کہ اکھاڑا درخیز کس نے؟  
 اسے پروردگار تو ہی کہہ دے کہ خیر کے در کو کس نے اکھاڑا  
 توڑے مخلوق خداوندوں کے پیکر کس نے؟  
 تیرے جو بندے خدا بنے تھے انھیں کس نے توڑا  
 شہر قیصر کا جو تھا، اس کو کیا سر کس نے؟  
 جو قیصر روم کا شہر تھا اسے کس نے فتح کر  
 کاٹ کر رکھ دیے کفار کے لشکر کس نے؟  
 در کافروں کے عظیم لشکروں کو کس نے کاٹ کر رکھ دیا

کس نے ٹھنڈا کیا آتش کدہ ایراں کو؟

وہ کون تھے جنہوں نے ایران کے امیر کے کی آگ بجھائی

کس نے پھر زندہ کیا تذکرہ یزداں کو؟

وہ کون تھے جنہوں نے تیری یاد کو زندگی عطا کی

کون سی قوم فقط تیری طلب گار ہوئی؟  
 وہ کون سی قوم تھی جس کی طلب فقط تیری ذات اقدس سی رہی  
 اور تیرے لئے زحمت کش پیکار ہوئی؟  
 وہ جس نے تیرے ہی لئے جنگ وجدل کی تکلیفیں اٹھائیں  
 کس کی تکبیر سے دنیا تری بیدار ہوئی  
 کس کی تکبیر سے دنیا تری بیدار ہوئی  
 اور کون تھے جن کی تکبیروں سے تیری دنیا بیدار ہوئی

کس کی ہیبت سے صنم سہے ہوئے رہتے تھے

وہ کون تھے جن کے خوف سے بت ہمیشہ ڈرتے رہتے تھے

منہ کے بل گر کے ہو اللہ احد کہتے تھے

اور منہ کے بل گر کر وہی ایک خدا ہے کہا کرتے تھے

آگیا عین لڑائی میں اگر وقت نماز  
 اگر جنگ کے دوران نماز کا وقت آگیا  
 قبیلہ رو ہو کے زمیں بوس ہوئی قوم حجاز  
 تو حجاز کی قوم قبلے کی طرف رخ کر کے سجدہ ریز ہوئی  
 نہ کوئی بندہ رہا اور نہ کوئی بندہ نواز  
 اور ان میں نہ کوئی غلام رہا اور نہ کوئی آقا  
 محمود بادشاہ اور اس کا غلام ایاز ایک صف میں کھڑے ہوئے

بندہ و صاحب و محتاج و غنی ایک ہوئے

غلام و آقا اور غریب و امیر ایک ہو گئے

تیری سرکار میں پہونچے تو سبھی ایک ہوئے

جب تیری بارگاہ میں حاضر ہوئے تو سب ایک صف میں ہو گئے

مکمل کون و مکاں میں سحر و شام پھرے

زمین و آسمان و مکتوبوں میں تج اور شام پھرتے رہے

کوہ میں دشت میں لے کر تیرا پیغام پھرے

نہ تو دشت میں نہ تیرے یہ سانسے

مئے توحید کو لے کر صفت جام پھرے

توحید کی شرب کو لے کر جام کی طرح شربت لے

اور معصوم ہے تجھ کو، کبھی نہ کام پھرے

نہ تو دشت میں نہ تیرے یہ سانسے

دشت تو دشت ہے، دریا بھی نہ چھوڑے ہم نے

جٹل ہی نہیں بلکہ دریاؤں کو بھی ہم نے نہیں چھوڑا

بحر ظلمات میں دوڑا دیئے گھوڑے ہم نے

ظلمات کے سمندر (بحر اوقیانوس) میں بھی ہم نے اپنے گھوڑوں کو دوڑا دیا

صفیہ دہر سے باطل کو مٹایا ہم نے

نہ تو دشت میں نہ تیرے یہ سانسے

تیرے کتبے کو جبینوں سے بسایا ہم نے

تیرے کتبے کو دشت میں اپنی ڈھیلے سے لٹایا

نوع انساں کو غدمی سے چھڑایا ہم نے

انساں کو غدمی سے چھڑایا ہم نے

تیرے قرآن کو سینوں سے لگایا ہم نے

تیرے قرآن کو سینوں سے لگایا ہم نے

پھر بھی ہم سے یہ گلہ ہے کہ وفادار نہیں

پھر بھی ہم سے یہ شکایت کیوں کہ ہم وفادار نہیں ہیں

ہم وفادار نہیں تو بھی تو دلدار نہیں

اگر ہم وفادار نہیں ہیں تو تو بھی تو دلوں کو تھمنے والا نہیں

ارمیں اور بھی ہیں، ان میں گنہگار بھی ہیں

ان میں گنہگار بھی ہیں، ان میں گنہگار بھی ہیں

ان میں کاہل بھی ہیں، غافل بھی ہیں، ہشیار بھی ہیں

ان میں کاہل بھی ہیں، غافل بھی ہیں، ہشیار بھی ہیں

عجز والے بھی ہیں، مست مئے پندار بھی ہیں

ان میں عجز والے بھی ہیں، مست مئے پندار بھی ہیں

سینکڑوں ہیں کہ ترے نام سے بیزار بھی ہیں

ان میں سینکڑوں ہیں کہ ترے نام سے بیزار بھی ہیں

رحمتیں ہیں تری اغیار کے کاشانوں پر

لیکن تیری رحمتیں غیروں کے کاشانوں پر برتی ہیں

برق گرتی ہے تو بیچارے مسلمانوں پر

اور اگر بجلی گرتی ہے تو صرف قابل رحم مسلمانوں پر



بت صنم خانوں میں کہتے ہیں مسلمان گئے

مندوں کے بت کہتے ہیں کہ مسلمان چلے گئے

منزل دہر سے اونٹوں کے حدی خوان گئے

دنیا ہی منزل کے رستوں سے اونٹوں کو خد سنانے والے گئے

ہے خوشی ان کو کہ کعبے کے نگہبان گئے

ن کو اس بات کی خوشی ہے کہ کعبے کی نگہبانی کرنے والے گئے

اپنی بغلوں میں دبائے ہوئے قرآن گئے

اور وہ اپنی بغل میں قرآن بھی دبا کر چلے گئے

خندہ زن کفر ہے احساس تجھے ہے کہ نہیں

اس بات پر کفر مسکراتا ہے، اس کا احساس تجھے ہے کہ نہیں

اپنی توحید کا کچھ پاس تجھے ہے کہ نہیں

تجھے اپنی احدانیت کا لحاظ ہے کہ نہیں

نہیں محفل میں جنتیں بات بھی کرنے کا شعور

جن کو محفل میں بات کرنے کی بھی تمیز نہیں ہے

اور بے چارے مسلمان کو فقط وعدہ حورا

اور بے چارے مسلمانوں کو صرف حور کے ملنے کا وعدہ

یہ شکایت نہیں، ہیں ان کے خزانے معمور

بہیں یہ شکایت نہیں ہے کہ ان کے خزانے کیوں بھرے ہیں

قہر تو یہ ہے کہ کافر کو ملیں حور و قصور

یہ کتنے غضب کی بات ہے کافروں کو حسینائیں اور محلات ملیں

اب وہ الطاف نہیں، ہم پہ عنایات نہیں

اب ہم پر تیرے وہ کرم اور ہم پر تیری مہربانیاں نہیں

بات یہ کیا ہے کہ پہلی سی مدارات نہیں؟

آخر اس میں کیا بات ہے کہ ہماری پہلے جیسے خاطر داری نہیں

تیری قدرت تو ہے وہ جس کی نہ حد ہے نہ حساب

جبکہ تیری قدرت کی دین کی کوئی حد نہ حساب ہے

رہرو دشت ہو سیکل زدہ موج سراب

دشت دھرا میں چلنے والے سراب کی موج سے سیلاب لیں

کیوں مسلمانوں میں ہے دولت دنیا نایاب

دنیا کی دولت مسلمانوں کے پاس کیوں نہیں ہے

تو جو چاہے تو اٹھے سینہ صحرا سے حباب

اگر تو چاہے تو ریگستان کے سینے سے پانی کے بلے اٹھیں

طعن اغیار ہے، رسوائی ہے، ناداری ہے

ہم پر غیروں کی طعنہ کشی ہے، بدنامی ہے اور غربت ہے

کیا ترے نام پہ مرنے کا عوض خواری ہے

کیا تیرے نام پر مرنے والوں کا معاوضہ صرف ذلت ہے

بنی اغیار کو اب چاہنے والی دنیا  
 دنیا بے نیوں ، پائے ان سان بے  
 ہم تو رخصت ہوئے اور وہ نے سنبھالی دنیا  
 ہمیں وہاں سے دوراں نے یا سنبھالی

رہ گئی اپنے لئے ایک خینی دنیا  
 دنیا بے نیوں ، پائے ان سان بے  
 پھر نہ کہنا ہوئی توحید سے خالی دنیا  
 پھر یہ دنیا توحید سے خالی دنیا

ہم تو جیتے ہیں کہ دنیا میں ترا نام رہے  
 ہم صرف اس لئے ہی رہے ہیں کہ دنیا میں تیرا نام باقی رہے  
 کہیں ممکن ہے کہ ساقی نہ رہے جام رہے  
 یہ کہاں سے ممکن ہے کہ ساقی غائب ہو جائے ورجام رو جائیں

تیری محفل بھی گئی چاہنے والے بھی گئے  
 تیری بدن کی محفل میں رہی تو تیرے چاہنے والے پٹے سے  
 دل تجھے دے بھی گئے اپنا صلہ لے بھی گئے  
 اپنے دل سے جذبہ سے لئے اس کا صد ہی لئے

شب کی آپیں بھی گئیں صبح کے نالے بھی گئے  
 ان سے تیرے رات دن دن اور سو پہاڑ چاٹنے کی  
 آ کے بیٹھے بھی نہ تھے اور نکالے بھی گئے  
 مگر جس تیرے دن محفل میں بیٹھے تھے نہ رہا بے

آئے عشاق گئے وعدہ فردا لے کر  
 تیرے عاشق آئے اور مستقبل کا وعدہ لے کر چلے گئے  
 اب انھیں ڈھونڈ چراغ رخ زیبا لے کر  
 اب ان کو کوئی رخ کا چراغ لے کر ڈھونڈ

درد لیلیٰ بھی وہی، قیس کا پہلو بھی وہی  
 لیلی کا درد بھی وہی ہے اور مجنوں کی تڑپ کا پہلو بھی وہی  
 عشق کا دل بھی وہی حسن کا جادو بھی وہی  
 عشق کے دن جذبات بھی وہی اور حسن کی جادو بھی وہی

نجد کے دشت و جبل میں رم آہو بھی وہی  
 سابقہ محبت کے ذائل و پیار میں مومن کا چہرہ بھی وہی  
 امت احمد مرسل بھی وہی تو بھی وہی  
 احمد مرسل سنی مہدی احمدی امت بھی وہی سے اور تو بھی وہی

پھر یہ آزر دگی غیر سب کیا معنی؟  
 تو پھر یہ بلا وجہ کا رنج و غم کیا معنی رکھتا ہے  
 اپنے شیداؤں پہ یہ چشم غضب کیا معنی؟  
 اور اپنے چاہنے والوں پر تیرے غضب کی آنکھ کیوں ہے



تجھ کو چھوڑا کہ رسولِ عربی کو چھوڑا؟ بت کر کی پیشہ کیا، بت شکنی کو چھوڑا؟

ہم نے تجھ کو چھوڑا کہ تیرے ربی رسول کو بھلایا  
عشق کو، عشق کی آشفستہ سری کو چھوڑا  
رسم سلمان و اہلسِ قرنی کو چھوڑا؟

عشق کو، عشق کی آشفستہ سری کو چھوڑا؟

آگ تکبیر کی سینوں میں دہی رکھتے ہیں

ہم اب بھی تیری بڑائی کی آگ کو اپنے سینوں میں محفوظ رکھتے ہیں

زندگی مثلِ بلال حبشی رکھتے ہیں

دورانِ زندگی بلال حبشی رضی اللہ تعالیٰ عنہ جیسی مثال رکھتے ہیں

عشق کی خیر، وہ پہلی سی ادا بھی نہ سہی

ہم یہ جانتے ہیں۔ تیرے نام کی بات بے تہی نہیں ہے

مضطرب دل صفتِ قبلہ نما بھی نہ سہی

قیدِ مادی طرزِ ہمارا دل پہلے صیبا صفت نہیں ہے

کبھی ہم سے کبھی غیروں سے شناسائی ہے

میں تیری تہی تہی نہ سہی مگر ہر جہی میں ہے

بات کہنے کی نہیں تو بھی تو ہرجائی ہے

یہ بات کہنا تو نہیں چاہئے مگر لگتا ہے تو بھی ہرجائی ہے

سرِ فداں پہ کیا دین کو کامل تو نے

تیرا اندامِ بے ہوش، تیرے ریا نہیں

آتشِ اندوز کی عشق کا حاصل تو نے

یہ بات ہماری پہنت ہے حاصلِ مری است دہی

آج کیوں سینے ہمارے شررِ آباد نہیں؟

پھر آج ہمارے سینے ان شعلوں سے آباد کیوں نہیں ہیں

ہم وہی سوختہ ساماں ہیں تجھے یاد نہیں؟

ہم وہی دل جلتے ہیں کیا تجھے یہ یاد نہیں ہے

واہیٰ نجر میں وہ شور سدا سدا رہا

آج بھی وہی میں بیٹوں اور زنجیروں کا وہ شور ہے

جو بھلے وہ نہ رہے، ہم نہ رہے، دل نہ رہا

وہ بے پناہ جیسے تو ہے کہ ہم نہیں رہے، وہاں رہا

قیس دیوانہ نگار محفل نہ رہا

آج بھی وہی میں بیٹوں اور زنجیروں کا وہ شور ہے

گھر یہ اجڑا ہے کہ تو رہتی محفل نہ رہا

یہ تھا اس سے اجڑ گیا کہ اس میں تیری یاد رہتی نہیں

اے خوش آں روز کہ آئی وہ بصد ناز آئی

یہ خوشگوار دن ہے کہ وہ آئی تو سینکڑوں ناز کے ساتھ آئی

بے حجابانہ سوئے محفل ما باز آئی

وہ بے جھجک میری محفل میں آنے سے رک گئی

سنتے ہیں جام بکفِ نغمہ کو کو بیٹھے

اور وہ بے باتوں میں جام سے کر بیٹھے پرندوں وہ سنتے ہیں

تیرے دیوانے بھی ہیں منتظرِ صو بیٹھے

اور اب خدا تیرے دیوانے بھی غمناک صدا کے منتظر بیٹھے ہیں

بادہ کش غیر ہیں گلشن میں لب جو بیٹھے

پینے والے دہلے لب ہیں جو گلشن میں نہر کا لب بیٹھے ہیں

دور ہنگامہ گلزار سے یک سو بیٹھے

باغ کے ہٹائے سے دور وہ یک سوں سے اک جگہ بیٹھے ہیں

اپنے پروانوں کو پھر ذوق خود افروزی دے

پھر تو اپنے پروانہ ور چاہنے والوں کو خود جل جانے کا شوق دے

برقِ دیرینہ کو فرمانِ جگر سوزی دے

اور پرانی بجلیوں کو ہمارے دل جگر جلا دینے کا حکم دے

لے لے اڑا بیل بے پر کو مذاق پرواز

وہ بیل بس کے پر میں ہیں اس واس کا بندہ پہاڑ سے اڑا

تو ذرا چھیڑ تو دے تشنہٴ مضرب ہے ساز

اس کے تو اسے چھیڑ دے جو سازِ مضرب کا پیار ہے

قوم آوارہ عنانِ تاب ہے پھر سوئے حجاز

پک آوا، قوم پھر اپنی مرضی کی کام قحے حجاز کے ست چلی

منتظرِ باغ کے ہر غنچے میں ہے بوئے نیاز

وہ بے غنچے میں نیار مندی کی بو سے جو بے چینی ہے

نغمے بیتاب ہیں تاروں سے نکلنے کے لئے

اس لئے کہ نغمے بے تاب ہیں کہ وہ ساز کے تاروں سے نکلیں

طورِ مضطر ہے اسی آگ میں جلنے کے لئے

اور کوہ طور بھی اسی آگ میں پھر جلنے کو بے چین ہے



مشکلیں امت مرحوم کی آساں کر دے  
جس قوم کے جذبات مرد ہو گئے اس کی مشکلیں آسان کر دے  
مور ب مایہ کو ہمدون سلیمان کر دے  
ب ب آت و سلیمان علیہ السلام کے نزدیک کر دے  
ہند کے دیر نشینوں کو مسلمان کر دے  
وہ محبت کی جس جو نایاب ہو گئی ہے اسے پھر سستی کر دے  
اور ہندوستان کے بت پرستوں کو مسلمان کر دے

جوئے خوں می چکداز حسرت و رینہ ما

ہماری پرانی حسرتوں کا خون سوکھ چکا ہے

می تپد نالہ بہ نشر کدہ سینہ ما

اور مجھے پتہ ہے ہمارے سینے کا خون پی کر نشر بھی سوکھ چکا

بوئے گل لے گئی بیرون چمن، راز چمن  
پھول کی خوشبو چمن کے راز کو چمن سے باہر لے گئی  
کیا قیامت ہے کہ خود پھول ہیں غماز چمن  
اور کیا غضب کی بات ہے کہ خود پھول چٹائی کھا رہے ہیں  
عہد گل ختم ہوا، ٹوٹ گیا ساز چمن  
پھولوں کا دور ختم ہوا اور چمن کا نظام ٹوٹ گیا  
اڑ گئے ڈالیوں سے زمرہ پرواز چمن  
اور ڈالیوں سے پرواز کی صدا دینے والے چمن سے اڑ گئے

ایک بلبل ہے کہ ہے محو ترنم اب تک

مگر صرف ایک بلبل ہے جو ترنم سے نغمے گا رہی ہے ابھی تک

اس کے سینے میں ہے نغموں کا تلاطم اب تک

وہ اس کے سینے میں نغموں کا اب تک جوش چل رہا ہے

قمریاں شاخ صنوبر سے گریزاں بھی ہوئیں  
قمریاں (چھوٹی چڑیاں) صنوبر کی شاخ سے بیزار ہو گئیں  
پتیاں پھول کی تہہ جہڑ کے پریشاں بھی ہوئیں  
پھول کی پتیاں جہڑ جہڑ کے بکھر گئیں  
ڈالیاں پیر بن برگ سے عریاں بھی ہوئیں  
درختوں کی ڈالیاں پتوں کا لباس نہ ہونے سے تنگی ہو گئیں  
اور باغ کے وہ پرانے راستے ویران ہو گئے

قید موسم سے طبیعت رہی آزاد اس کی

اس کی طبیعت موسم کی قید سے آزاد رہی

کاش گلشن میں سمجھتا کوئی فریاد اس کی

اے کاش کہ گلشن میں کوئی اس کی فریاد سمجھنے والا ہوتا

سب مرنے میں ہے ہوتی نہ مزد جیتے میں

نہ مرنے میں کوئی مزہ باقی ہے نہ مزہ جینے میں۔

کتنے محبوب ہیں تجوہ مرآتے ہیں

$$C_0 = \frac{1}{\sqrt{\pi}} \left( \frac{1}{\sqrt{2}} + \frac{1}{\sqrt{2}} \right) = \frac{1}{\sqrt{\pi}}$$

س ہفتوں میں کوئی دیکھنے والے ہی نہیں

[illegible]

وان جو سینے میں رکتے ہوں وہ اسے ہی نہیں

**Figure 6.** The effect of the initial concentration of the monomer on the polymerization rate at different temperatures

جیسا کہ پہلے تمہاری نوا سے دل میں

سختی میں ویرا حقیقت سے اس چپ میں

یعنی مجھ زندوں کے ٹھہر جانے سے دل ہوں

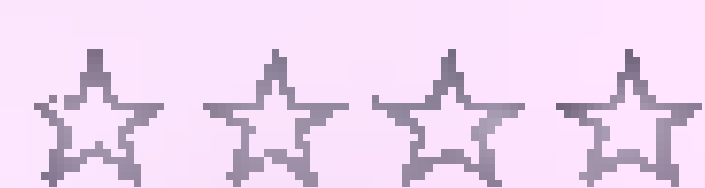
پیشہ ورانہ تعلیم کے لیے اس منصوبہ کو

میں بھی قسم ہے تو کیا، مے تو جہازی ہے مری

$$= \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2}$$

نغمہ بندی ہے تو کیا، لے تو چڑی ہے مری

میرا اور میرا مشائی ہے قیام میں ہے سدا میری چار دیواری کے



مے زندہ فقط وحدت افکار سے ملت

وحدت ہو فنا جس سے وہ الہام بھی الہاد

ہے بند میں ملا کو جو مجھ سے کی اجازت

ناراض یہ سمجھتا ہے کہ اسلام ہے آزاد

## جواب شکوہ

دل سے جو بات نکلتی ہے اثر رکھتی ہے  
جو ہنسی قہقہے میں ہوتی ہے اثر ندارد ہوتی ہے  
قدسی الاصل ہے، رفعت پہ نظر رکھتی ہے  
جب میں ہوں پیادہ پیادہ سے آؤ وہ بندی پر ہی نظر رکھتی ہے  
پر نہیں، طاقت پر واز مگر رکھتی ہے  
اس سے پندہ سوتے ہوئے بھی وہ یہی وہی طاقت رکھتی ہے  
خاک سے اٹھتی ہے گردوں پہ گزر رکھتی ہے  
دور میں خاک سے اٹھتی ہے اور آسمان سے نزلتی ہے

عشق تھا فتنہ گرد و سرکش و چالاک مرا

میری چاہت جھگڑاؤ، باغی اور چالاک تھی

آسمان چیر گیا نالہ پیاک مرا

مگر میرے دل سے نکلا ہوا پیاک نالہ آسمان کو چیر گیا

حیر گردوں نے کہا سن کے، کہیں ہے کوئی!  
تسمان کے مرشد (مہر) نے یحیٰی سے کہا کہ میں کوئی ہے

اور سیاروں نے بھی یہ کہا کہ کون سے جوتہاں نے پرے۔۔

کہکشاں کہتی تھی، پوشیدہ یہیں ہے کوئی!  
چاند کہتا تھا نہیں، اہل زمین ہے کوئی!

اور چاند یہ کہتا تھا نہیں وہ تو کوئی زمین کا رہنے والا ہے

اور کہکشاں بھی کہتی تھی کہ کوئی یہیں نہیں چھپا ہوا ہے

کچھ جو سمجھا تو مرے شکوے کو رضواں سمجھا

اگر میری شکایت اور گلے کو کوئی سمجھ پائے تو وہ رضوان تھے

مجھے جنت سے نکال ہوا انساں سمجھا

وہ پہچان کے کہ میں وہی جنت سے نکال ہوا آدم ہوں



تھی فشتوں کو بھی حیرت کہ یہ آواز ہے کیا؟ عرش و ادب پہ بھی کھٹ نہیں یہ راز ہے کیا؟

تھی فشتوں کو بھی حیرت کہ یہ آواز ہے کیا؟ عرش و ادب پہ بھی کھٹ نہیں یہ راز ہے کیا؟

تھی فشتوں کو بھی حیرت کہ یہ آواز ہے کیا؟ عرش و ادب پہ بھی کھٹ نہیں یہ راز ہے کیا؟

تھی فشتوں کو بھی حیرت کہ یہ آواز ہے کیا؟ عرش و ادب پہ بھی کھٹ نہیں یہ راز ہے کیا؟

غافل آداب سے سنان زمیں کیسے ہیں

غافل آداب سے سنان زمیں کیسے ہیں

شوٹ و گشتاٹ یہ پستی کے میس کیسے ہیں

شوٹ و گشتاٹ یہ پستی کے میس کیسے ہیں

اس قدر شوٹ کہ اللہ سے بھی برہم ہے تھی جو مسجود مدٹک، یہ وہی آدم ہے

اس قدر شوٹ کہ اللہ سے بھی برہم ہے تھی جو مسجود مدٹک، یہ وہی آدم ہے

اس قدر شوٹ کہ اللہ سے بھی برہم ہے تھی جو مسجود مدٹک، یہ وہی آدم ہے

اس قدر شوٹ کہ اللہ سے بھی برہم ہے تھی جو مسجود مدٹک، یہ وہی آدم ہے

راز ہے طاقت گشتار پہ انسانوں کو

راز ہے طاقت گشتار پہ انسانوں کو

بات کرنے کا سیتہ نہیں نادانوں کو

ایک نادان ہیں کہ ان کو بات کرنے کا سیتہ بھی نہیں

آئی آواز! غم انگیز ہے افسانہ تیرا اشک بے تاب ہے لہریز ہے پیانہ تیرا

آئی آواز! غم انگیز ہے افسانہ تیرا اشک بے تاب ہے لہریز ہے پیانہ تیرا

آئی آواز! غم انگیز ہے افسانہ تیرا اشک بے تاب ہے لہریز ہے پیانہ تیرا

آئی آواز! غم انگیز ہے افسانہ تیرا اشک بے تاب ہے لہریز ہے پیانہ تیرا

شکر شکوے کو کیا حسن ادا سے تو نے

اے نبی تو نے اپنے شکوے کو کس خوبصورتی سے شکر میں بدل دیا

ہم نحن کر دیا بندوں کو خدا سے تو نے

اور اپنے اتنی کو اس قابل کر دیا کہ وہ خدا کے سامنے خود بیانی کر لے

ہم تو ماں بہ کرم ہیں کوئی سائل ہی نہیں

موتا ہو مانی سرے رہی ہیں مروتی دل سے انہیں

تربیت عام تو ہے، جوہر قابل ہی نہیں

قیس و تربیت کا تھما جسے تار کی میں مدحیت مانو ہائیں

راہ دکھلائیں کسے رہوئے منزل ہی نہیں

ہم سے راہ لگائیں وہی منزل کی طرف چاہتے ہیں

جس سے تعمیر ہو آدم کی یہ وہ گل ہی نہیں

جس سے زراہ یہ اتھے انسان کی قیہ ہو یہ وہ مٹی نہیں

کوئی قابل ہو تو ہم شان کئی دیتے ہیں

اگر کوئی لائق اور باصلاحیت ہو تو ہم کئی طرح اس کی عزت افزائی کرتے ہیں

ڈھونڈنے والوں کو دنیا بھی نئی دیتے ہیں

اگر کوئی تلاش کرنے والا ہو تو ہم اسے نئی دنیا دیتے ہیں

ہاتھ بے زور ہیں، الحاد سے دل خوگر ہیں

ہمارے ہاتھ کمزور ہیں اور ہمارے دل خدا کو نہ ماننے کے عادی ہیں

بت شکن اٹھ گئے، باقی جو رہے بت گر ہیں

آج بڑوں کو توڑنے والے اٹھ گئے جو بچے وہ بت بنانے والے ہیں

امتی باعث رسوائی پیغمبر ہیں

آج کے امتی کا ایسا کردار ہے کہ وہ پیغمبر کو دوسرا کرنے کا سبب ہے

تھا براہیم پدر اور پسر آزر ہیں

ابراہیم علیہ السلام تو باپ تھے، آج ان کے بیٹے آزر صفت ہیں

بادہ آشام نئے، بادہ نیا، خم بھی نئے

آج پینے والے نئے ہیں، شراب نئی ہے اور شراب کے مٹکے بھی نئے

حرم کعبہ نیا، بت بھی نئے، تم بھی نئے

آج کعبہ کا حرم نیا ہے تو اس میں بت نئے ہیں اور تم بھی نئے ہو

وہ بھی دن تھے کہ یہی مایہ رعنائی تھا

کبھی ایسے بھی دن تھے یہی خوبصورتی کا سرمایہ تھا

جو مسلمان تھا، اللہ کا سودائی تھا

جو بھی مسلمان تھا وہ صحیح معنوں میں اللہ کا دیوانہ تھا

نازش موسم گل لالہ صحرائی تھا

صحرائی لالہ بھی ایسے تھے کہ وہ پھولوں کے موسم پر ناز کرتے تھے

کبھی محبوب تمہارا یہی ہرجائی تھا

اے پروردگار کبھی تیرا محبوب یہی ہرجائی انسان تھا

کسی سیکجائی سے اب عہد غلامی کرلو

کسی ایک جگہ بیٹھ کر اب غلام ہی رہنے کا عہد کرلو

ملت احمد مرسل کو مقامی کرلو

اور جہاں گیر احمد مرسل کی ملت کو علاقائی بنالو

کس قدر تم پر گراں صبح کی بیداری ہے

صبح اٹھ کر فجر کی نماز پڑھنا تم کو کتنی بھاری پڑتا ہے

طبع آزاد پہ قیدِ رمضان بھاری ہے

تمہاری طبیعت پر رمضان کے روزوں کی قید بھاری ہے

ہم سے سب پیار ہے؟ ہاں فینڈ تمہیں پیاری ہے

تمہیں اپنے سب سے پیارے تمہیں قیدِ بیداری ہے

تمہیں کبھی بھی کتنی وفاداری ہے

تمہیں یاد ہے یہ وفاداری کھاتے ہیں، ستارے

قومِ مذہب سے ہے، مذہب جو نہیں، تم بھی نہیں

قومِ شہادت مذہب سے ہے، مذہب میں ہے تو تم بھی نہیں

جذبِ باہم جو نہیں، محفلِ انجم بھی نہیں

گرمیوں میں مل جوں یا مذہب میں تو ان کے شہدائے حق نہیں

نہیں جس قوم کو پروائے نیشن تم ہو

جس قوم کو پتہ میں اور شیوہ نہ پائی پر نہیں، تم ہو

بیچ کھاتے ہیں جو اسلاف کے مدفن، تم ہو

جو اپنے بزرگوں کے مقبرے اور رنج کھاتے ہیں وہ تم ہو

جن کو سنا نہیں دنیا میں کوئی فن، تم ہو

جن کو دنیا میں علم و ہنر اور کوئی فن نہیں آتا وہ تم ہو

بجلیاں جس میں ہوں سودہ وہ خرمن! تم ہو

ہنر بہ وقت بھریں گر کر سکون پاتی ہیں وہ کھاتے تم ہو

ہو نگو نام جو قبروں کی تجارت کر کے

جو تم قبروں کی تجارت کر رہے ہو اس کے لئے بدنام ہو

کیا نہ پچھو گے؟ جو مل جائیں صنم پتھر کے

تو پھر کیا تم پتھر کے بت ملیں تو ان کو بھی نہیں پچھو گے

نوعِ انسان کو غلامی سے چھڑایا کس نے؟

نئی نوعِ انسان کو غلامی سے کس نے نجات دی

میرے قرآن کو سینے سے لگایا کس نے؟

اور میرے پیچھے سے قرآن کو کس نے سینے سے لگایا

صفحہ دہر سے باطل کو مٹایا کس نے؟

میں دنیا کے صفحے سے صفحہ اور باطل کو کس نے مٹایا

میرے کعبے کو جبینوں سے بسایا کس نے؟

میرے کعبے کو اپنی پیشانی کے جھروں سے کس نے بسایا

تھے تو آبا وہ تمہارے ہی، مگر تم کیا ہو؟

یہ تمہارے باپ دادا کی خوبیاں تھیں، مگر تم کیا ہو

ہاتھ پر ہاتھ دھرے منتظرِ فردا ہوا

کہ ہاتھ پر ہاتھ دھرے مستقبل کے منتظر ہو



کیا کہا؟ بہر مسلمان ہے فقط وعدہ حور  
شکایت کے طور پر کیا کہا کہ مسلمان کے لئے فقط حور کا وعدہ ہے  
عدل ہے فاطر ہستی کا ازل سے دستور  
ہدایت ہی ہستیوں کو اجرو میں لانے والے کا دستور انصاف ہے

شکوہ ہے جا بھی کرے کوئی تو لازم ہے شہ  
نہ کوئی چھٹی نصرت بھی مرے تو سمجھ رہا ہے  
مسمم سسکیں ہوا کافر تو ہے حور و قصور  
مسلم کا دستور کفر ہوا تو میں سے حسد میں اور محارت ہیں

تم میں حوروں کا کوئی چاہنے والا ہی نہیں  
تم لوگوں میں حسین عورتوں کا کوئی چاہنے والا نہیں ہے  
جلوہ طور تو موجود ہے موتی ہی نہیں  
وہ طور کا جلوہ تو موجود ہے مگر کوئی موتی نہیں ہے

منفعت ایک ہے اس قوم کی نقصان بھی ایک  
اس قوم کا فائدہ بھی ایک ہے نقصان بھی ایک ہے  
حرم پاک بھی، اللہ بھی، قرآن بھی ایک  
حرم پاک ایک ہے اللہ بھی ایک ہے قرآن بھی ایک

ایک ہی سب کا نبی، یں بھی، ایمان بھی یک  
سب کا ایک ہی نبی ہے تو دین بھی ایمان بھی ایک ہے  
کچھ بڑی بات تھی، بتوتے جو مسلمان بھی ایک  
تو اس میں کچھ بڑی بات نہیں تھی کہ مسلمان بھی ایک ہوتے

فرقہ بندی ہے کہیں اور کہیں ذاتیں ہیں!  
مسلمانوں میں کہیں فرقہ بندی ہے تو کہیں الگ الگ ذاتیں ہیں  
کیا زمانے میں پنپنے کی یہی باتیں ہیں؟  
اگر ایسا ہے تو کیا زمانے میں پنپنے کی یہی باتیں ہیں؟

کون ہے تارک سنین رسول مختار  
وہ کون ہے جو رسول ﷺ کے دستور کو ترک کرنے والا ہے  
کس کی آنکھوں میں سمایا ہے شعائر اغیار  
کس کی آنکھوں میں غیر لوگوں کا طریقہ زندگی سمایا ہے

مصلحت وقت کی ہے کس کے عمل کا معیار  
کس کے عمل کا معیار مصلحت وقت کے مطابق ہے  
ہوگئی کس کی نگہ طرز سلف سے بیزار  
وہ کس کی نگاہ ہے جو اپنے بزرگوں کے طریقے سے بیزار ہے

قلب میں سوز نہیں، روح میں احساس نہیں  
دلوں میں گرماہٹ نہیں ہے اور روح احساس سے خالی ہے  
کچھ بھی پیغام محمدؐ کا تمہیں پاس نہیں  
کیا تمہیں محمد ﷺ کے پیغام کا کچھ بھی پاس نہیں ہے

جائے جوتے ہیں مسجد میں صاف آرا، تو غریب  
 زحمت روزہ جو کرتے ہیں کوارہ، تو غریب  
 زحمت روزہ رشتہ جو رمت، تو غریب  
 پر وہ رکھتا ہے اگر کوئی تمہارا، تو غریب  
 نام لیتے ہیں تو صاف غریب وہ  
 اور تمہارا یہوں کا وہی پیر و رشتہ، تو صاف غریب وہ

امرا نشہ دولت میں ہیں غافل ہم سے

امیر لوگ دولت کے نشے میں ہم کو بھولے ہوئے ہیں

زندہ ہے ملت بیٹا غربا کے دم سے

اگر یہ روشن ملت زندہ ہے تو غریبوں کے دم سے ہے

واعظ قوم کی وہ پختہ خیالی نہ رہی  
 برق طبعی نہ رہی، شعاع مقدس نہ رہی

قوم سے ملوکی اور واعظ میں وہ پہلے بھی پختہ حین نہیں رہی  
 بجی جیسی طبیعت نہیں رہی اور شعاع بیانی نہیں رہی

رہ گئی رسم اڈاں، روح بدائی نہ رہی  
 فلسفہ رہ گیا، تلقین غزاں نہ رہی

صرف اُن کی رسم روحانی میں بدائی روح نہیں رہی  
 نہ فلسفہ رہ گیا نہ میں، نہ غزالی جیسی نصیحت نہیں رہی

مسجدیں مرثیہ خواں ہیں کہ نمازی نہ رہے

مسجدیں رو رہی ہیں کہ ان میں نمازی نہیں رہے

یعنی وہ صاحب اوصاف حجازی نہ رہے

یعنی اعلیٰ صفات رکھنے والے حجازی (مکی مدنی) نہیں رہے

شور ہے ہو گئے دنیا سے مسلمان نابود  
 ہم یہ کہتے ہیں کہ تجھے بھی کہیں مسلم موجود؟

چروں صرف شور ہے کہ دنیا سے مسلمان مٹ گئے  
 ہم تو یہ کہتے ہیں یا مسلم کہیں موجود بھی تھے؟

وضع میں تم ہو نصاریٰ، تو تمدن میں ہنود  
 یہ مسلمان ہیں جنہیں دیکھ کے شرمانیں یہود!

تم تو صورتیں میسائیوں کی بنائیں اور بننے کا طریقہ مندو کا کیا  
 یہی وہ مسلمان ہیں جن کو دیکھ کر یہودی بھی شرماتے ہیں

یوں تو سید بھی ہو، مرزا بھی ہو، افغان بھی ہو

یوں تو تم سید بھی کہلاتے ہو، مرزا بھی ہو اور افغان بھی ہو

تم کبھی کچھ ہو، بتاؤ کہ، مسلمان بھی ہو

تم یہ سب کچھ ہو لیکن بتاؤ کیا تم مسلمان بھی ہو

م تقرر تھی مسم کی صداقت ہے پاک  
 حد اس کا قی قوی، ہر مراعات سے پاک  
 شجر فطرت مسلم تھا حیا سے نمناک  
 مسم کی فطرت کا درخت حیا کی نمی سے گیا تھا  
 تھما شجاعت میں وہ اک ہستی فوق الادراک  
 در بہاری میں عقل سے باہر کوئی ہستی مانا چاتا تھا

خود گزاری غم کیفیت صہب لیش بود

تیرے اخلاقی برتاؤ میں شمار کی تھی

خالی از خویش شدن صورت مینا بیت بود

تیرا ذہن خالی نہیں ہونا چاہئے

ہر مسلمان رگ باطل کے لئے لشکر تھا  
 اس کے آئینہ ہستی میں عمل جوہر تھا  
 پہلے ہر مسلمان صیوت (باطل) کی صفوں کے مقابل ایک لشکر تھا  
 ان دنوں کے آئینے کا جوہر عمل تھا  
 جو بھروسہ تھا اسے قوت بازو پر تھا  
 ہے تمہیں موت کا ڈر، اس کو خدا کا ڈر تھا  
 اگر ات بھروسہ تھا صرف اپنے بازو کی طاقت پر تھا  
 تمہیں تو موت کا ڈر ہے اتے صرف خدا کا ڈر تھا

باپ کا علم نہ بیٹے کو اگر ازبر ہو

باپ کا علم اگر بیٹے کو یاد نہیں ہو

پھر پسر قابل میراث پدر کیوں کر ہو؟

تو اس بیٹے کو اس کے باپ کی میراث کیوں ملنی چاہئے

ہر کوئی مست مئے ذوق تن آسانی ہے  
 تم مسلمان ہو؟ یہ انداز مسلمانی ہے؟  
 ہر کوئی کابلی اور تن آسانی کی خواہش میں مست ہے  
 کیا تم مسلمان ہو؟ کیا یہی انداز مسلمانی ہے؟  
 حیدری فقر ہے، نے دولت عثمانی ہے  
 تم کو اسلاف سے کیا نسبت روحانی ہے؟  
 نہ ملی حیدر جیسی فقیری ہے نہ عثمان غنی جیسی دولت مندی  
 تو تم کو اپنے بزرگوں سے کیا روحانی نسبت ہے؟

وہ زمانے میں معزز تھے مسلمان ہو کر

وہ لوگ مسلمان ہو کر زمانے میں عزت والے تھے

اور تم خوار ہوئے تارک قرآن ہو کر

اور قرآن کو چھوڑ کر تم ذلیل و خوار ہوئے



تم نے تہن میں نصب ناک و آہن میں رحیم  
تم نے خطا کار، خلی نہیں، و دشمن دشمن

بات سب ہیں کہ ہوں افق تریا پہ مستحکم  
پہلے ویسا ہوئی پید تو کرے قلب سیرا

تحت افنور بھی ان کا تہ سہ سے بھی

تم نے ان کی باتیں سنی ہیں، ان کی باتیں

یوں ہی باتیں ہیں کہ، تم میں وہ تمیت ہے بھی؟

تم یوں ہی باتیں کرتے ہو کہ تم میں وہ تمیت ہے

خوشی شیوہ تمہارا، وہ غیور و خوددار  
تم اخوت سے کریموں، وہ اخوت پہ تار

تم وہی چارے سے دور بھائے ہو، وہ وہی چارے پر قربان  
تم وہی چارے سے دور بھائے ہو، وہ وہی چارے پر قربان

تم ہو گفتار سراپا، وہ سراپا کردار  
تم ترستے ہو کلی کو، وہ گلستان بکنار

تم تو سراپا ہو کر ہو اور وہ پورے کردار میں ہوتے ہوئے  
تم ایک ایک کی کو ترستے ہو اور ان کے نزدیک پورا گلستان ہے

اب تلک یاد ہے قوموں کو حکایت ان کی

تم قوموں کو اب تک ان کی کہانیاں یاد ہیں

نقش ہے صفحہ ہستی پہ صداقت ان کی

زندگی کے ہر صفحے پر ان کی صداقت کھلی ہوئی ہے

مثل انجم افق قوم پہ روشن بھی ہوئے  
بہت ہندی کی محبت میں برہمن بھی ہوئے

دوستوں کی طرح قوم کے افق پر روشن بھی ہوئے  
بندوستان کے جوں کی محبت میں برہمن جیسے بھی ہوئے

شوق پرواز میں مہجور نشیمن بھی ہوئے  
بے عمل تھے ہی جوان، دین سے بدھن بھی ہوئے

اپنے پرواز کے شوق میں اپنے ٹھکانوں سے ہجرت بھی کی  
جوان تو بے عمل تھے ہی، دین سے بھی بیزار ہوئے

ان کو تہذیب نے ہر بند سے آزاد کیا

نئی تہذیب نے ان کو ہر پابندی سے آزاد کر دیا

لاکے کعبے سے صنم خانے میں آباد کیا

اور ان جوں کو کعبے سے لاکر بجائوں میں آباد کر دیا

قیس زحمت لش تنہائی صحرا نہ رہے شہر کی کھائے ہوا، باد یہ پیا نہ رہے  
 مجنوں بھی اب ایسے نہیں کہ صحرائی تنہائی کی تکلیف سمجھیں صرف شہر کی آبادی کی ہوا کھائے جنگل ٹاپنے والا نہ رہے  
 وہ تو دیوانہ ہے، بستی میں رہے یا نہ رہے یہ ضروری ہے حجاب رخ لیلیٰ نہ رہے  
 وہ تو پاگل ہے چاہے بستی میں رہے یا نہ رہے آج یہ ضروری ہے کہ لیلیٰ کے چہرے پر نقاب نہ رہے  
 گلہ جو نہ ہو، شکوہ پیدا نہ ہو

ظلم کی شکایت نہ ہو اور ستم کا بھی شکوہ نہ ہو  
 عشق آزاد ہے کیوں حسن بھی آزاد نہ ہو؟

اگر پاپ ہے، اے آزاد ہیں تو حسدوں کو بھی آزاد کیوں نہیں ہونا چاہئے

عہد نو برق ہے، آتش زین ہر خرمن ہے ایمن اس سے کوئی صحرا، نہ کوئی گلشن ہے  
 نیا زمانہ بلی کی طرح ہے جو ہر ٹھکانے کو جا رہا ہے اس سے کوئی ریگستاں اور کوئی گلستان محفوظ نہیں  
 اس نئی آگ کا اقوام کہیں، ایندھن ہے منت ختم رسل شعلہ پہ پیرا بن ہے  
 س نئی آگ کا ایندھن پرانی قومیں اور روایات ہیں خاتم النبیین کی ملت بھی شعلوں کا بس پنے ہے

آج ہو جو براہیم کا ایماں پیدا

آج اگر ہم میں بھی ابراہیم علیہ السلام جیسا ایمان پیدا ہو

آگ کر سکتی ہے اندازِ گلستاں پیدا

تو آج بھی آگ کی یہ وادی گلستان کا انداز اختیار کر سکتی ہے

دیکھ کر رنگ چمن ہو نہ پریشاں مالی کو کب ننچہ سے شاخیں ہیں چمکنے والی  
 آگ صامت کا یہ رنگ دیکھ کر چمن کے ہاں کو پریشاں نہیں ہونا چاہئے غنچوں کے ستاروں سے شاخیں چمکنے والی ہیں  
 خس و خاشاک سے ہوتا ہے گلستان خالی گل بر انداز ہے خون شہدا کی لالی  
 ہر طرح کے کچرے سے گلستاں خالی ہو گیا ہے شہیدوں کے خون کی رانی پھولوں کے انداز میں دلی

رنگ گردوں کا ذرا دیکھ تو عتابی ہے

دیکھو تو ذرا کہ آسمان کا رنگ سرخ ہے

یہ ٹکلتے ہوئے سورج کی افق تابلی ہے

اس لئے کہ یہ سورج کے ٹکلتے وقت افق کی شفق ہے

شبن ہستی میں شمر چیدہ بھی ہیں  
 در شمر و شبن ہیں شمر و شبن ہیں  
 شبن ہستی کے چمن میں پھل بھی پا رہی ہیں  
 در شبن ہستی میں شمر و شبن ہیں  
 شبن ہستی میں شمر و شبن ہیں  
 در شبن ہستی میں شمر و شبن ہیں  
 شبن ہستی میں شمر و شبن ہیں  
 در شبن ہستی میں شمر و شبن ہیں

لیکن اسلام کا درخت شندک اور خوش گواری کا نمونہ ہے  
 پھل ہے یہ سینکڑوں صدیوں کی چمن بندگی کا  
 سینکڑے پتے سینکڑوں صدیوں کی چمن سنوارنے کی محنت کا ہے

پاک ہے گردِ وطن سے سرِ داماں تیرا  
 تیرے دامن میں وطن کی گرد نہیں تھی ہے  
 قافلہ ہو نہ سکے گا کبھی ویراں تیرا  
 تیرا قافلہ کبھی ویراں نہیں ہو سکے گا  
 شمع ہستی و در شعلہ دور ریشہ تو

شمع کی مانند اک درخت ہے پھر بھی تو شمعوں سے ڈرتا ہے  
 عاقبت سوز بود سایہ اندیشہ تو

پتے آخری انجم کو پہنچ گیا ہے اور اپنے سارے سے بھی ڈرتا ہے

تو نہ مٹ جائے گا ایران کے مٹ جانے سے  
 ایران کے مٹ جانے سے تو نہیں مٹ جائے گا  
 ہے عیاں یورشِ تاتار کے افسانے سے  
 یہ تاتاریوں کے حلوں کے افسانوں سے ظاہر ہے  
 کشتی حق کا زمانے میں سہارا تو ہے  
 اس زمانے میں حق کی کشتی کا سہارا تو ہی ہے  
 عصرِ نو رات ہے دھندلا سا ستارہ تو ہے  
 یادِ رات کی طرح ہے جس میں تو ایک دھندلے ستارے کی طرح ہے



ہے جو ہنگامہ بپا یورش بخاری کا      نہ فکروں کے لئے پیغام ہے بیداری کا  
 نہ ہنگامہ بخاریوں کے لئے کا بپا ہے      یہ سوئے والوں کو جگانے کا ایک پیغام ہے  
 تو آجیبتہ ہے یہ سماں ہے دل آزاری کا      امتحان ہے ترک ایشار کا، خودداری کا  
 نہ ہرگز سے یہاں دہانے کا وہی سہا ہے      یہ تیری آگاہی اور ہوشیاری کا ہے

کیوں ہراساں ہے صہیلِ فرسِ اعدا سے

دشمنوں کے کھوڑوں کی آواز سے کیوں گھبرا رہا ہے

نورِ حق بچھ نہ سکے گا نفسِ اعدا سے

حق کا نور دشمنوں کی بھاری تعداد سے بھی بچھ نہ سکے گا

چشمِ اقوام سے مخفی ہے حقیقتِ تیری      ہے ابھی کھٹل ہستی کو ضرورتِ تیری

تیری حیاتِ ہمہ جہتِ قیامتوں سے تیری ہستی سے      اسی بدنِ نیکس و تیرن شہ سے

زندہ رکھتی ہے زمانے کو حرارتِ تیری      کو کب قسمتِ مکاں ہے خلافتِ تیری

اس وقت سے تیرے نفس کی حرارتِ زندہ رہتی ہے      تیرن صفتِ مکانات کی نسبت کا ہے

وقتِ فرصت ہے کہاں، کام بھی باقی ہے

ابھی فرصت کا وقت کہاں ہے ابھی بہت کام باقی ہے

نورِ توحید کا اتمام ابھی باقی ہے

توحید کے نور کو پھیلانے کا کام تمام کرنا ابھی باقی ہے

مثلِ بوقید ہے غنچے میں، پریشاں ہو جا      رختِ بردوش ہوائے چمنستان ہو جا

تو تجھے میں دیکھوں میں قید ب تو بھر      پے ہادے پر سوں کے لئے پتے، پتے

بے شک مایہ، تو ذرے سے بیاباں ہو جا      نغمہٴ موج سے ہنگامہٴ طوفان ہو جا

تیری قیمت سے تو اس سے زیادہ ہو جا      ایک ہی موت کے لئے سے ہوائی ہوا ہو جا

قوتِ مشق سے ہر پست کو بالا کر دے

اپنی اللہ کی چاہت کی قوت سے ہر ہستی کو اونچا کر دے

دہر میں اسمِ محمدؐ سے اجالا کر دے

دنیا میں محمدؐ کے نام سے اجالا پھیلا دے

دُن نہ یہ پھول تو بلبل کا ترنم بھی نہ ہو      چمن و بزم میں گلہوں کا تہنہ بھی نہ ہو  
 یہ نہ ساقی ہو تو پھر مئے بھی نہ ہو ختم بھی نہ ہو      یہ نہ نئی بات ہو تو دل میں ہوا بھی نہ ہو  
 یہ نہ ساقی ہو تو پھر مئے بھی نہ ہو ختم بھی نہ ہو      بزم توحید بھی دنیا میں نہ ہو، تم بھی نہ ہو  
 یہ نہ ساقی ہو تو پھر مئے بھی نہ ہو ختم بھی نہ ہو      راجدیت کی بزم، یہاں نہ ہو، تہنہ بھی نہ ہو

**خیمہ افلاک کا استادہ اسی نام سے ہے**

آسمانوں کا خیمہ اسی توحید کے نام سے جتا ہوا ہے

**نبضِ ہستی تپشِ آمادہ اسی نام سے ہے**

زندگی کی نبض میں حرارت اسی توحید کے نام سے ہے

دشت میں، دامن کہسار میں، میدان میں ہے      بحر میں، موج کی آغوش میں، طوفان میں ہے  
 نخل میں، پیاروں کے دامن میں اور میدان میں ہے      سمندر میں موج کی آغوش میں، طوفان میں ہے  
 چین کے شہر، مراکش کے بیابان میں ہے      اور پوشیدہ مسلمان کے ایمان میں ہے  
 چین کے شہر، مراکش کے بیابان میں ہے      یہ مسلمان کے ایمان میں بھی چھپی ہوئی ہے

**چشمِ اقوام یہ نظارہ ابد تک دیکھے**

قوموں کی آنکھیں یہ منظر ابد تک دیکھیں گی

**رفتِ شانِ رفعنا لک ذکرک دیکھے**

ہم نے تیرے ذکر کو بند کیا اس کی شانِ بلندی دیکھیں

مردمِ چشمِ زمیں، یعنی وہ کالی دنیا      وہ تمہارے شہدا پائے والی دنیا  
 زمین کی آنکھیں، یعنی وہ کالی دنیا      اور وہ تمہارے شہیدوں کے پائے والی دنیا  
 گرمی مہر کی پروردہ، بلالی دنیا      عشق و رے جسے کہتے ہیں بلالی دنیا  
 مہر کی گرمی سے پانی ہوا، بلالی دنیا      بندہ کو چاہئے وہ جس کو کہتے ہیں بلالی دنیا

**تپشِ اندوز ہے اس نام سے پارے کی طرح**

اس توحید کے نام سے گرم ہو کر پارے کی طرح کھول رہی ہے

غوطہ زن نور میں ہے آنکھ کے تارے کی طرح

اور آنکھ کے تارے کی طرح نور میں ڈوب گئی ہے

عقل ہے تیری سپر، عشق ہے شمشیر تری      مرے درویش! خلافت ہے جہانگیر تری  
 تیری عقل ڈھال ہے اور تیری چاہت کموار ہے      اے میرے درویش! تیری خلافت جہاں پر چھائی ہے  
 ماسوا اللہ کے لئے، آگ ہے بجیر تری      تو مسلمان ہے تو تقدیر ہے تدبیر تری  
 جو اللہ کے غیر ہیں ان کے لئے تیری بجیر آگ کی طرح ہے      اگر تو مسلمان ہے تو تیری ہر تدبیر ہی تقدیر ہے

کی محمدؐ سے وفا تو نے تو ہم تیرے ہیں  
 اگر تو نے محمدؐ سے وفاداری کی تو ہم بھی تیرے ہیں  
 یہ جہاں چیز ہے کیا لوح و قلم تیرے ہیں  
 یہ دنیا کیا چیز ہے لوح و قلم بھی تیرے لئے ہیں



## علامہ اقبال کے ہندوستانی ترانے کی

ہندوستانی مسلمانوں کے غم کی ترجمانی کرتی تضمین

گردش میں آچلا ہے اب کارواں ہمارا      کوئی نہیں رہا کیوں اب مہرباں ہمارا  
 ہر حال میں ہوا ہے دشمن زماں ہمارا      لاکھوں ستم اٹھائے پھر بھی یہی پکارا  
 سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا  
 ہم بلبلیں ہیں اس کی یہ گلستاں ہمارا  
 کیوں ہم سے بدگمانی کیوں ہم سے پیر رکھنا      ایمان اور وفا کی چھاتی پہ پیر رکھنا  
 مسجد کو روند دینا، نظروں میں دیر رکھنا      مذہب نہیں سکھاتا آپس میں پیر رکھنا  
 ہندی ہیں ہم وطن ہے ہندوستان ہمارا  
 سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا

عنبر کو مسکرائے گزریں ہزار صدیاں      اب تو گزر رہی ہیں پڑمردگی میں گھڑیاں  
 پھولوں کا ذکر ہی کیا مرجھار ہی ہیں کلیاں      گودی میں کھیلتی ہیں اس کی ہزار ندیاں

گلشن ہے جن کے دم سے رشک جہاں ہمارا  
 سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا

تضمین: علامہ اقبال      امیر اللہ علیہ خلیفتہ

## ”اقبالیات“

علامہ اقبالؒ کے مصرع ”ستارے جس کی گردراہ ہوں وہ کارواں تو ہے“ کی روشنی میں

## ”کردارِ مسلم“

### مثبت کردار:

جہاں رنگ و بو میں دین حق کا پاسباں تو ہے  
بڑھا کر رفت کی قوت زمانے پر یہ ثابت کر

ہے گر مرد مجاہد، حاصل کون و مکاں تو ہے  
”ستارے جس کی گردراہ ہوں، وہ کارواں تو ہے“

حفیظ نور ایمانی متاع دو جہاں تو ہے  
تو عالم ہے، مجاہد ہے، تو زاہد ہے، تو تاجر ہے

جہاں دنیا ٹھہر جائے وہاں گرم رواں تو ہے  
ہے فضل حق بہر پہلو زمانے میں عیاں تو ہے

اگر وسعت پہ آجائے تو بحر پیکراں تو ہے  
جدال زندگی میں قہر ہے، محشر بداماں بھی

کبھی کہنے پہ آجائے تو پھر جادو بیاں تو ہے  
سلوک زندگی میں نفس مومن مہرباں تو ہے

### منفی کردار:

مگر کردار حق چھوڑا تو پھر بارگراں تو ہے  
جہاں کی رنگ رلیوں میں رہا ہے مست اور بے خود

برائی میں نمایاں ہے بھلائی میں نہاں تو ہے  
اگر دیکھے کبھی مڑ کر تو دنیا میں کہاں تو ہے

مسلمان کیوں ہر اک عنوان کا سادہ بیاں تو ہے  
ترا کردار وابستہ نہیں اک ذوق ایماں سے

نہیں باقی تری قیمت متاع رایگاں تو ہے  
بھلائی جاچکی ہے دیر سے وہ داستاں تو ہے

جہاں انسانیت آنسو بہائے شادماں تو ہے  
ردابط میں ضوابط میں ترا کردار گندہ ہے

برے ماحول، گندی محفلوں کے درمیاں تو ہے  
تبسم تیرا شیوہ تھا کبھی، اب اک فغاں تو ہے

جہاں رنگ و بو میں کچھ نہیں پستی ہی پستی ہے  
پلٹ آ اب ترے کردار کو دنیا ترستی ہے

امیر اللہ عنبر خلیقی



## ”اقبالیات“

علامہ اقبالؒ کے مصرع ”نگاہ مرد مومن سے بدل جاتی ہیں تقدیریں“ کے تاثر میں

## ”واپسی“

بہت سے ڈھونڈتے رہ جاتے ہیں خوابوں کی تعبیریں  
بناتے ہیں کئی امید کی ذہنوں میں تصویریں  
کچھ ایسے ہیں کہ جن کے ذہن میں لالچ کی تعمیریں  
مگر کیا بات ہے حاصل نہیں کچھ ان کی تاثیریں

یہ قرآن روشنی دیتا ہے کہ ایماں کو اپناؤ  
عمل کو تھام رکھو، صاحب کردار بن جاؤ  
خلوص و صدق کو، اخلاق کو، دنیا میں پھیلاؤ  
دلوں میں جذبہٴ عشق و وفا کی آگ بھڑکاؤ

جہاد زندگی اور قول صادق کی ضرورت ہے  
دل پیار کو پھر ایک حاذق کی ضرورت ہے  
کہے جو سچ ہمیشہ ایسے ناطق کی ضرورت ہے  
سلگتے دور میں کردار سابق کی ضرورت ہے

یہ سب کردار اور قول و عمل وابستہ مومن سے  
خلوص، اخلاق بھی ہوتے ہیں سب ہم رشتہ مومن سے  
جہادوں کی فضا ہو جاتی ہے صف بستہ مومن سے  
قد آور کاٹنے لگتے ہیں قد میں پستہ مومن سے

اسی مومن کے بارے میں مرے اقبالؒ کہتے ہیں  
”نگاہ مرد مومن سے بدل جاتی ہیں تقدیریں“

امیر اللہ عنبر خلیقی

# ”اقبالیات“

علامہ اقبالؒ کے مصرع  
”جس کو دنیا میں نہیں آتا کوئی فن تم ہو“ کے تاثر میں

**نام نہاد مسلمانو! تم کیا ہو؟**

جس کو دنیا میں نہیں آتا، کوئی فن، تم ہو  
جو ہے اخلاق سے خالی، وہی دامن، تم ہو

برق اغیار کی جو جھیلے وہ، خرمن، تم ہو  
صرف بچتا رہے، خالی ہو، وہ برتن، تم ہو

نام ہے شیخ مگر پورے برہمن، تم ہو  
رزم میں موم ہو، لیکن نہیں، آہن، تم ہو

دوسرا کوئی نہیں، اپنے ہی دشمن، تم ہو  
اپنے کردار سے ہی دنیا کی، الجھن، تم ہو

جس میں ملتا نہ سکوں ہو، وہی آنگن تم ہو  
جس سے انگارے برستے ہوں وہ ساون تم ہو

ارتقا والے افق پر، کہاں روشن، تم ہو  
جس میں دھندلا نظر آئے، وہی درپن، تم ہو

کوئی جولانی نہیں تم میں تو، بے من، تم ہو  
ہر برائی جہاں پہنچے، وہی مسکن، تم ہو

درد اور رنج و الم سے یہی کہتا غنبر  
دفن ہیں جس میں روایات، وہ مدفن، تم ہو



**امیر اللہ غنبر خلیفہ**

**غنبر انظر پرائمرس**

قبرستان روڈ، مومن پورہ، ناگیو